



M.M.
HÜKÜMET HALK PARTİSİ
Grup Başkanlığı
22.01.2015
1245

1941

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Aşağıda belirtilen sorularımın Başbakan Sayın **Ahmet Davutoğlu** tarafından yazılı olarak cevaplandırılması hususunu; Anayasanın 98. ve İçtüzüğü'nün 96. ve 99. maddeleri gereğince saygılarımla arz ederim.

Uğur BAYRAKTUTAN

Artvin Milletvekili

Adli mütercimlerin çalışma koşullarında birçok sorunlar mevcuttur. Adli mütercimler yaşamış oldukları sıkıntıları ve yaşanan mağduriyetleri iş kaybı yaşama endişesiyle gündeme getirememektedir.

Adli mütercimler 2007 yılından beri zam alamadıklarını iddia etmektedir. Adli mütercimler maaşlarının yetersizliği bir yana tercüme ücretlerinden üçte bir oranında iş yurdu kurumuna döner sermaye kesintisi yaparak hakim, savcı ve memurlara pay edildiğini ve bu durumun büyük haksızlık olduğunu iddia etmektedir.

Adli mütercimler yaşadıkları haksız uygulamaları şu şekilde ifade etmektedir; 1000 karakter tercümenin ücreti 25TL ve bu ücretin %20'si gelir vergisi olarak kesildikten sonra kalan ücretten 1/3 kesinti yapılıyor. Bu ücrette iş tesliminde değil, 2-3 ay süre aralığında hesaba yatırılıyor. Ayrıca yapılan tercümenin karakter sayısının da büyük bir bölümü silinerek ücrete yansıtılmıyor. Adli mütercimlerin çalışma şartları, vergi dilimi, ücret, ödeme şekli gibi birçok sorunları acilen çözüm beklemektedir.

Bu bağlamda;

- 1- Adli mütercimlerin sorunları hakkında başlattığınız veya başlatılan bir çalışma, yeni bir düzenleme mevcut mudur?
- 2- Adli mütercimlerin 2007 yılından beri zam alamadıkları iddiası doğru mudur?
- 3- Adli mütercimlerin tercüme ücretlerinin üçte birinin iş yurdu kurumuna döner sermaye kesintisi yapıldığı iddiası doğru mudur?
- 4- Adli mütercimlerin ücretlerinde bir düzenleme yapmayı düşünüyor musunuz?
- 5- Adli mütercimlerin yaşadıkları mağduriyetleri ne zaman gidermeyi hedefliyorsunuz? Gerekçe de belirtilen iddiaları doğru mudur?